Zeitschrift: Bulletin technique de la Suisse romande
Band: 78 (1952)
Heft: 15

Wettbewerbe

Nutzungsbedingungen
Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use
The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 09.12.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

CARNET DES CONCOURS

Plan d'aménagement de la ville de Turku (Finlande)

Ouverture

Le secrétaire général de l'*Union internationale des architectes* nous prie de faire connaître à nos lecteurs que la Ville de Turku (Finlande) a résolu d'ouvrir un concours international pour le plan d'aménagement de l'île de Ruissalo et des îles avoisinantes appartenant à la ville.

Le règlement de ce concours est basé sur le règlement international pour les concours établis par l'U. I. A.

Les concurrents peuvent obtenir le programme à la Légation de Finlande de leur pays, ou au Consulat de Finlande à Aarhus, Bergen et Göteborg, à condition de déposer un montant correspondant à 1000 marks finlandais. Cette somme leur sera restituée à la présentation du reçu de la dite somme et du reçu postal permettant de constater qu'un projet de leur signature a été expédié à Turku. Les concurrents peuvent également obtenir le programme au Conseil d'administration de la ville de Turku (Turun Kaupunginhallitus).

La clôture du concours, qui devait être le 1er octobre, a été prolongée au 31 octobre 1952. Le premier prix est de 600 000 marks finlandais, le deuxième prix de 400 000 marks finlandais et le troisième prix de 250 000 marks finlandais.

Trois projets seront en outre remboursés au prix de 150 000 marks.

Le jury est composé de MM. Sven Ivar Lind, professeur, architecte S. A. R. ; Alvar Aalto, professeur, architecte S. A. F. A. ; Oyvind Statius, directeur technique de la ville de Turku ; Olavi Laisaari, urbaniste de la ville de Turku et secrétaire-rapporteur du jury.

COMMUNIQUÉ

Le président de l'*Association suisse des Anciens élèves de l'Ecole polytechnique de Lausanne* nous prie de faire connaître à nos lecteurs que la Société *Appareillage électrique industriel, C.-H. Cheveau & Cie, à Dijon*, engagerait volontiers trois ou quatre ingénieurs pour ses services techniques et commerciaux.

STS SCHWEIZER. TECHNISCHE STELLENVERMITTLUNG
SERVICE TECHNIQUE SUISSE DE PLACEMENT
SERVIZIO TECNICO SVIZZERO DI COLLOCAMENTO
SWISS TECHNICAL SERVICE OF EMPLOYMENT

ZURICH, Lutherstrasse 14 (près Stauffacherplatz)
Tél. (051) 23 54 26 — Télégr. : STSINGENIEUR ZURICH

Emplois vacants :

Section du bâtiment et du génie civil

862. *Technicien en génie civil* et *dessinateur*. Bureau d'ingénieur. Zurich.

864. *Géomètre topographe*. Chantier d'une grande entreprise de forces hydrauliques. Bonnes connaissances du français. Bruxelles (Belgique). Champ d'activité au Congo belge.

868. *Technicien en bâtiment* ou *dessinateur*. Bureau d'architecte. Zurich.

874. Jeune *ingénieur civil*. Béton armé. Bureau d'ingénieur. Nord-ouest de la Suisse.

878. *Technicien en bâtiment* ou *dessinateur*. Bureau d'architecte. Ville du nord-ouest de la Suisse.

880. *Dessinateur en bâtiment*. Bureau d'architecte. Suisse centrale.

882. *Architecte* ou *ingénieur*. Directeur technique d'une société pour la fabrication des maisons en bois préfabriquées ; en outre : *technicien* pour diriger l'exploitation, et *conducteur de travaux*. Condition : connaissance du français écrit et parlé. Environs de Paris. Offres sur formulaires du S. T. S. en langue française.

886. Jeune *ingénieur civil*. Béton armé. Nord-ouest de la Suisse.

888. *Technicien en génie civil*. Béton armé. Age : pas en dessous de 27 ans. Zurich.

892. *Dessinateur en bâtiment*, trois ou quatre ans de pratique. Zurich.

894. *Architecte*, éventuellement *technicien en bâtiment*. Bureau d'architecte. Tessin.

904. *Ingénieur*. Direction des chantiers d'extraction d'un important gisement houiller, engins mécanisés de grande puissance (pelles, camions, bulldozers, etc.). Société Française du Charbonnage. Indochine.

908. *Ingénieur civil*. Béton armé ; en outre : *technicien en génie civil* et *dessinateur*. Zurich.

912. *Dessinateur en bâtiment*. Bureau d'architecte, Bordeaux (France), propriétaire suisse.

Sont pourvus les numéros, de 1951 : 706, 1628 ; *de 1952 :* 62, 132, 102, 114, 316, 400, 438, 490, 536, 556, 564, 622, 642, 778.

Section industrielle

369. *Technicien en chauffage*. Grande fabrique près de Zurich.

371. *Ingénieur* ou *technicien*. Engins de levage. Nord-ouest de la Suisse.

373. *Ingénieurs électriciens*. Téléphonie. Chef et ingénieur de vente. Connaissance de l'anglais écrit et parlé indispensable. Londres (Angleterre). Offres de service sur formulaires-avion du S. T. S. en anglais.

375. *Dessinateurs*. Canton de Zurich.

377. Jeune *technicien mécanicien*. Nord-ouest de la Suisse.

379. Jeune *technicien électricien*. Suisse centrale.

381. Jeune *technicien mécanicien* ou *électricien*. Petite mécanique, adjoint du propriétaire d'un atelier de mécanique ; environ 50 ouvriers. Canton de Berne.

385. Jeune *ingénieur mécanicien*. Autorité fédérale. Suisse allemande.

387. *Ingénieur*. Moteurs Diesel ; en outre : *mécanicien d'automobile* et *vendeur d'automobiles*. Entrées et durées des contrats à convenir. Langue anglaise. Grande entreprise dans ville de la Côte d'Or (Afrique occidentale britannique). Offres sur formulaires-avion du S. T. S.

389. *Technicien mécanicien*. Canton de Berne.

391. Jeune *technicien*. Chauffage et ventilation. Suisse centrale.

393. *Ingénieur électricien*. Haute fréquence et technique de basse tension, laboratoire. Suisse orientale.

395. *Technicien électricien*. Centrales Diesel électriques ; en outre quatre *conducteurs de travaux*. Durée des contrats : quatre ans, avec congé en Europe d'une demi-année payé. Voyages aller et retour payés. Fabrique de verrerie dont le propriétaire est Suisse. Siam (Asie orientale).

397. *Technicien électricien*. Haute tension. Zurich.

399. *Technicien mécanicien* et *dessinateurs mécaniciens*. Suisse orientale.

401. *Ingénieur électricien* ou *technicien*. Fabrique à Dijon (France).

403. Jeune *technicien mécanicien*. Machines-outils. Langues : français et allemand, connaissance de l'anglais. Zurich.

Sont pourvus les numéros, de 1951 : 87, 357, 711, 763, 787, 821, 869, 873 ; *de 1952 :* 45, 47, 73, 93, 133, 181, 261, 291, 273, 305, 329, 339, 361.

Rédaction : D. BONNARD, ingénieur.

DOCUMENTATION GÉNÉRALE

(Voir « papillon » encarté dans le présent numéro et pages 7 et 8 des annonces)

DOCUMENTATION DU BATIMENT

(Voir page 10 des annonces)

NOUVEAUTÉS - INFORMATIONS DIVERSES

Les toitures-terrasses de la gare Cornavin, à Genève

(Voir photographie page couverture.)

Les toitures-terrasses intérieures du Bâtiment des voyageurs de la gare des C. F. F. de Genève-Cornavin ont été exécutées il y a plus de vingt ans en asphalte souple multicouches « Système Hirschy », avec chape de protection en mortier bitumineux spécial.

Les trottoirs ainsi que le refuge de la place de la Gare sont constitués par un revêtement en asphalte coulé permettant la libre circulation et assurant également l'étanchéité des locaux souterrains.

Ces deux formules d'étanchéité ayant donné antérieurement satisfaction, elles se sont immédiatement répandues et sont actuellement les solutions les plus appréciées.

Vve A. HIRSCHY & Cie S. A., Asphalteurs, 50, rue de Lausanne, GENÈVE. Téléphone (022) 2 67 77.

Lausanne — Imp. La Concorde.